

Reguli generale

- 1.1 Dit Huishoudelijk Reglement maakt onverkort deel uit van het huurcontract behorende bij de woningen van **Van Bergen Personeelsdiensten B.V. (Verhuurder)**. Waar in dit Huishoudelijk Reglement over Huurder wordt gesproken wordt mede begrepen: zijn bezoekers en iedereen die in opdracht of op verzoek van Huurder aanwezig is in de woning.
Acești Termeni și condiții interne, constituie parte integrantă a contractului de închiriere a apartamentului companiei **Van Bergen Personeelsdiensten B.V. (Proprietar)**. Oriunde acești Termeni și condiții interne se referă la Chiriaș, termenul include, de asemenea: oaspeții lor și toți cei prezenți în apartament la ordinul sau cererea acestuia.

- 1.2 Indien u gehuisvest wordt aan de Koperwerf 28 te Den Haag kunnen er afwijkende regels zijn. Deze zijn opgenomen in punt 12.4

Reguli speciale se pot aplica în cazul cazărilor la Koperwerf 28 în Haga. Acestea sunt incluse în secțiunea 12.4.

- 1.3 Het door Huurder niet naleven van het Huishoudelijk Reglement kan, na schriftelijke waarschuwing, leiden tot beëindiging van de huurovereenkomst tussen Huurder en Van Bergen Personeelsdiensten B.V.

Nerespectarea de către Chiriaș a Termenilor și condițiilor interne poate, în urma unei avertizări scrise, să conducă la rezilierea contractului de închiriere între chiriaș și Van Bergen Personeelsdiensten B.V.

- 1.4 Huurder ontvangt sleutel(s) en draagt er zorg voor dat bij einde huurovereenkomst een gelijk aantal aan de Verhuurder word(t)(en) geretourneerd. Er kan een borg gevraagd worden voor ontvangst van sleutels, deze wordt geretourneerd bij het teruggeven van de sleutel(s) na einde huur. Bij verlies van de sleutel(s) wordt € 50,-- in rekening gebracht om nieuwe sleutels te laten maken.

Chiriașul primește cheia (cheile) și se asigură că la rezilierea contractului de închiriere, cheia (cheile) este returnată Proprietarului în aceeași cantitate. Se poate percepe un depozit pentru cheia(ele) emisă, care se rambursează la returnarea acesteia (acestora). În cazul pierderii cheii (cheilor), se va percepe o taxă de 50 EUR pentru realizarea altor chei noi.

2 De woning/pand

Apartament/clădire

2.1 Het basismeubilair in de woning bestaat uit:

- Eetkamertafel;
- Stoelen;
- Bedden;
- Een gasfornuis;
- Divers kookgerei;
- Afzuigkap;
- Vriezer;
- Wasmachine/droger;
- Douche;
- Toilet.

Mobilierul de bază al apartamentului este format din:

- Masă;
- Scaune;
- Paturi;
- Aragaz;
- Diverse ustensile de bucatărie;
- Hotă de bucatărie;
- Frigider
- Mașină de spălat/uscător;
- Duș;
- Toalete.

2.2 De afzuigkap dient aan en uit te worden gezet middels de schakelaar.

Hota de bucatărie trebuie acționată de la un întrerupător.

2.3 Er wordt Huurder een deel van een vriezer ter beschikking gesteld. Bij flinke ijsafzetting is het de verantwoordelijkheid van Huurder om de vriezer te ontdooien.

O parte din frigider este pusă la dispoziția Chiriașului. Dacă gheața se acumulează rapid, decongelarea frigiderului este responsabilitatea Chiriașului.

Huishoudelijk Reglement Van Bergen Personeelsdiensten B.V. 2023-02-01
Termeni și condiții interne ale Van Bergen Personeelsdiensten B.V. 2023-02-01

- 2.4 Het gebruik van de wasmachine en droger is gratis. De wasmachine dient te worden gebruikt volgens de instructies van de wasmachine. Als de was klaar is dient de wasmachine leeg te worden gemaakt en de deur open te blijven staan.

Folosirea mașinii de spălat și a uscătorului este gratuită. Folosiți mașina de spălat conform manualului pus la dispoziție. După spălare, goliți mașina de spălat și lăsați ușa deschisă.

- 2.5 Na gebruik van de badkamer dient Huurder de badkamer schoon achter te laten.

După utilizarea băii, Chiriașul trebuie să o lase curată.

- 2.6 Het is verboden om spullen die aan Verhuurder toebehoren zonder toestemming van Verhuurder mee te nemen.

Este interzis să luați lucrurile aparținând Proprietarului, fără permisiunea acestuia.

- 2.7 Het is verboden om huisdieren te houden in de woning.

Este interzisă ținerea animalelor de companie în apartament.

3 Brandveiligheid, roken, kaarsen

Siguranța privind incendiile, fumatul și arderea lumânărilor

- 3.1 Het is in woningen van Van Bergen Personeelsdiensten B.V. verboden te:

- Roken;
- Rookmelders af te plakken;
- Kaarsen te branden;
- Deurdrangers te demonteren of onklaar te maken;
- Brandblussers, branddekens en brandslanghaspels onjuist te gebruiken.

În apartamentele Van Bergen Personeelsdiensten B.V sunt interzise următoarele:

- Fumatul;
- Îndepărtarea detectoarelor de fum;
- Lumânările aprinse;
- Demontarea sau decuplarea închizătorilor ușilor;
- Utilizarea necorespunzătoare a păturilor de incendiu și a tamburilor furtunurilor pentru incendiu.

- 3.2 Indien het brandalarm door onreglementair handelen af gaat zal Huurder een bedrag van € 250,-- verschuldigd zijn aan Verhuurder. Tevens zal de huurovereenkomst met Van Bergen Personeelsdiensten worden beëindigd.

În cazul declanșării unei alarme de incendiu din cauza unei administrări incorecte, Chiriașul va plăti Proprietarului suma de 250 EUR. Acest lucru va duce și la rezilierea contractului de închiriere cu Van Bergen Personeelsdiensten.

4 Gedrag in huizen

Comportamentul în locuințe

- 4.1 Huurder dient zorg te dragen voor de woning alsof het de eigen woning betreft. Indien er op het moment van intrekken in de woning zaken in de woning beschadigd zijn dan dient dit binnen twee werkdagen te worden gemeld aan Verhuurder door een bericht te sturen aan Van Bergen personeelsdiensten via de app van Plan4flex.

Chiriașul ar trebui să aibă grijă de apartament ca și cum ar fi al său. Dacă la momentul mutării în apartament, o parte din inventarul acestuia este deteriorat, anunțați Proprietarul în termen de două zile lucrătoare, trimițând un mesaj către departamentul de resurse umane al lui Van Bergen, prin aplicația Plan4flex.

- 4.2 Het veroorzaken van geluiden, trillingen, muziek, stank en rookgassen die hinder veroorzaken bij de medegebruikers zijn niet geoorloofd.

Nu este permis să se provoace neplăceri celorlalți locatari din cauza zgomotului, vibrațiilor, muzicii, mirosurilor și fumului.

- 4.3 Het is verboden fietsen en andere voertuigen mee te nemen in het gebouw.

Este interzisă aducerea bicicletelor și altor vehicule în interiorul clădirii.

- 4.4 Tussen 22:00 uur en 09:00 uur mag er geen (geluids-)overlast worden veroorzaakt die het woongenot van overige bewoners kan schaden.

Nu trebuie să perturbați calmul și liniștea celorlalți locatari între orele 22:00 și 9:00.

- 4.5 Het is verboden om overmatig te drinken in het gebouw.

Este interzisă consumul excesiv de băuturi alcoolice în clădire.

- 4.6 Het gebruik van drugs in de woning, gemeenschappelijke ruimten of in de directe omgeving van de woning, is te allen tijde verboden. Met drugs wordt bedoeld alle stoffen op lijst I en lijst II van de Opiumwet. Onder het gebruik van drugs wordt in ieder geval, doch niet uitsluitend, begrepen:

- Cannabis;
- XTC;
- Cocaïne;
- Speed;
- Truffels;
- 4FMP;
- LSD;
- Ketamine;
- Lachgas.

Consumul drogurilor în apartament, în zonele comune sau în imediata apropiere a apartamentului, este strict interzisă. Medicamentele sunt înțelese ca toate substanțele din lista I și lista II din Legea Opiumwet privind combaterea dependenței de droguri. Consumul de droguri este înțeles în orice caz, dar nu exclusiv, ca:

- Marijuana;
- XTC;
- Cocaina;
- Amfetamina (Speed);
- Ciuperci halucinogene;
- 4FMP;
- LSD;
- Ketamina;
- Gaz ilariant.

Lijst 1 vindt u op: <https://wetten.overheid.nl/jci1.3:c:BWBR0001941&bijlage=I&z=2020-01-01&g=2020-01-01>

Lijst 2 vindt u op <https://wetten.overheid.nl/jci1.3:c:BWBR0001941&bijlage=II&z=2020-01-01&g=2020-01-01>

Lista 1 poate fi găsită la <https://wetten.overheid.nl/jci1.3:c:BWBR0001941&bijlage=I&z=2020-01-01&g=2020-01-01>

Lista 2 poate fi găsită la <https://wetten.overheid.nl/jci1.3:c:BWBR0001941&bijlage=II&z=2020-01-01&g=2020-01-01>

- 4.7 Huurder draagt er zorg voor dat de woning opgeruimd en schoon blijft en dat medehuurlers geen last van Huurder ondervinden.

Chiriașul va avea grijă de ordine și curățenie în apartament și nu va perturba liniștea celorlalți chiriași.

5 Toegang

Acces

- 5.1 Niemand heeft het recht, op welk ogenblik dan ook, de algemene ruimten binnen en buiten het gebouw met goederen te blokkeren, dan wel de gangen te versperren of te gebruiken als opslagruimte. Alle goederen zullen zo snel mogelijk naar de desbetreffende ontvanger afgevoerd moeten worden. In geval van overbelasting of versperring zal Verhuurder het recht hebben de desbetreffende goederen voor risico en kosten van Huurder te verwijderen.

Nimeni nu are dreptul să blocheze accesul în zonele publice din interiorul și în afara clădirii cu echipamente sau să blocheze coridoarele sau să le folosească pentru depozitare. Toate echipamentele trebuie duse la locul lor cât mai curând posibil. În caz de aglomerare sau blocaj, Proprietarul va avea dreptul să stocheze astfel de echipamente, pe riscul și cheltuielile Chiriașului.

- 5.2 Voor bezoek van visite of logés dient minimaal twee weken voor aankomst toestemming te worden gevraagd. Toestemming wordt gevraagd door een bericht te sturen aan Van Bergen personeelsdiensten via de app van Plan4flex. Het bericht dient de volgende gegevens te bevatten:

- Naam visite;
- Duur verblijf;
- Akkoord medebewoners.

Huurder ontvangt binnen één week na de aanvraag bericht van Verhuurder of hij al dan niet toestemming geeft. Verhuurder is gerechtigd aanvullende informatie te vragen aan Huurder.

- Als visite blijft logeren waar geen tijdige aankondiging van is gedaan of toestemming voor is gegeven, wordt een extra week huur in rekening gebracht.

În cazul în care aveți oaspeți sau persoane care rămân peste noapte, trebuie să solicitați permisiunea cu cel puțin două săptămâni înainte de sosire. Permissiunea se solicită prin trimiterea unui mesaj către departamentul de resurse umane Van Bergen, prin aplicația Plan4flex. Mesajul ar trebui să conțină următoarele date:

- Numele oaspetelui;
- Durata șederii;
- Consimțământul celorlalți locatari.

În termen de o săptămână de la solicitarea consimțământului, Chiriașul va primi un mesaj de la Proprietar, dacă acesta este de acord sau nu. Proprietarul are dreptul de a solicita informații suplimentare de la Chiriaș

- În cazul în care vizitatorii rămân peste noapte fără o notificare sau permisiune în timp util, se va percepe o chirie suplimentară pentru o săptămână.

- 5.3 Bezoekers (en/of leveranciers) van Huurder worden geacht zich te bevinden onder de hoede van een Huurder. In geval van onraad en/of calamiteiten dienen huurders als verantwoordelijke goed voor zijn bezoekers op te treden. De Huurder is aansprakelijk voor de daden van zijn bezoeker(s).

Oaspeții (și/sau furnizorii) Chiriașului trebuie să fie sub atenția Chiriașului. În caz de urgențe și/sau pericole, chiriașii ar trebui să aibă grijă de oaspeții lor în mod corespunzător și să îi reprezinte. Chiriașul este responsabil pentru conduita oaspeților săi.

6 Elektra en apparatuur

Sisteme și echipamente electrice

- 6.1 Het is Huurder niet toegestaan zonder toestemming van Verhuurder zelf elektra-aansluitingen in de gehuurde ruimte aan te brengen. Hiervoor is eerst toestemming van Verhuurder noodzakelijk. Wordt bij controle wel extra aansluitingen aangetroffen, worden deze verwijderd.

Chiriașii nu au voie să instaleze sisteme electrice în camera închiriată singuri, fără acordul Proprietarului. Permisie de Proprietarului este necesară în acest scop. Dacă în timpul verificării se găsesc sisteme electrice suplimentare, acestea vor fi îndepărtate.

- 6.2 Het is Huurder niet toegestaan om in de woonruimte apparaten te gebruiken die niet voldoen aan de Nederlandse eisen van brandveiligheid en/of ondeugdelijk zijn.

Chiriașul nu are voie să utilizeze echipamente care nu sunt în regulă și/sau nu îndeplinesc cerințele olandeze de securitate la incendiu, în camera închiriată.

- 6.3 Verhuurder kan niet aansprakelijk worden gesteld voor verlies en/of waterschade aan persoonlijke eigendommen in beschikbaar gestelde woningen. Deze eigendommen kunnen verzekerd worden door bij vertrek in het land van herkomst een verzekering af te sluiten.

Proprietarul nu poate fi făcut responsabil pentru pierderea și/sau inundarea proprietăților personale din apartamentele partajate. Aceste proprietăți pot fi asigurate prin încheierea unui contract de asigurare la ieșirea din țara de origine.

- 6.4 Bij het verlaten van de woning dient de verwarming op 12 graden te worden gezet. Tevens dienen ramen en deuren te worden gesloten en elektrische apparaten te worden uitgeschakeld.

La ieșirea din apartament, setați încălzirea la 12 grade. Închideți geamurile și ușile și opriți aparatele electrice.

7 Wanden en plafonds

Pereți și tavane

- 7.1 Het is niet toegestaan wijzigingen aan te brengen aan plafonds. Hetzelfde geldt voor constructieve muren.

Nu este permisă modificarea plafoanelor. Același lucru este valabil și pentru pereții de structură.

8 Vuilafvoer

Îndepărtarea deșeurilor

- 8.1 Het is de eigen verantwoordelijkheid van de Huurder om te zorgen voor tijdig afvoer van afval.

Chiriașul are grijă să elimine la timp deșeurile, pe propria răspundere.

- 8.2 Bij de woningen van Van Bergen Personeelsdiensten B.V. staan containers bij de woningen waar vuilniszakken in kunnen worden gedeponeerd. Staat er geen container bij de woning dan staat deze in de buurt: zie Bijlage I.

Există containere lângă apartamentele Van Bergen Personeelsdiensten B.V., unde vă puteți pune sacii de gunoi. Dacă nu există niciun container lângă apartament, acesta se află în apropiere: a se vedea anexa I.

- 8.3 Het is niet toegestaan:

- Schadelijke stoffen buiten op te slaan;
- Vuil, fust- of verpakkingsmateriaal buiten het gebouw op te slaan anders dan in de containers;
- Vuilniszakken op het balkon en/of terrassen te plaatsen;
- De papiercontainer op een andere plaats neer te zetten;
- Vet en/of maandverband in het riool (WC en keuken) te werpen.
- Chemisch afval te storten in de vuilcontainers. Het chemisch afval dient separaat en op eigen initiatief en/of eigen verantwoordelijkheid te worden afgevoerd.

Nu sunt permise următoarele:

- Depozitarea în aer liber a substanțelor dăunătoare;
- Depozitarea contaminanților, a containerelor și a ambalajelor în afara clădirii, în afara containerelor;
- Păstrarea sacilor de gunoi pe balcoane și/sau terase;
- Mutarea containerului pentru hârtie într-o altă locație;
- Atuncarea grăsimii și/sau tampoanelor sanitare în canalizare (toaletă și bucătărie).
- Introducerea deșeurilor chimice în containerele de gunoi. Deșeurile chimice trebuie aruncate separat și/sau pe propriul dumneavoastră risc.

- 8.4 Het is niet toegestaan afval naast de containers te plaatsen.

Depozitarea deșeurilor lângă containere nu este permisă.

9 Parkeren

Parcare

- 9.1 Huurder zal uitsluitend gebruik maken van de daarvoor bestemde parkeerplaatsen. Het is in géén geval toegestaan om buiten de bestemde parkeervakken te parkeren.

Chiriașul va folosi doar locurile de parcare desemnate. În niciun caz nu este permisă parcare în afara locurilor de parcare desemnate.

- 9.2 Fietsen dienen te worden gestald in de daarvoor bestemde fietsrekken.

Bicicletele trebuie să fie parcate în rafturile desemnate pentru biciclete.

- 9.3 Het stallen van fietsen en het parkeren van voertuigen geschiedt op eigen risico.

Parcare bicicletelor și a voertuigelor se face pe propriu risc.

- 9.4 Boetes voor fout parkeren zijn voor eigen rekening.

Plata amenzilor de parcare este responsabilitatea proprie a Chiriașului.

10 Beheer

Administratie

- 10.1 Overleg tussen Huurder en Verhuurder zal zo vaak als noodzakelijk plaatsvinden. Storingen en/of schade aan het gebouw of de installaties daarin dienen direct aan de facilitaire afdeling te worden gemeld. Deze is bereikbaar via een bericht in de app van Plan4flex.

Acordurile dintre Chiriaș și Proprietar au loc de câte ori este necesar. Defecțiunile și/sau deteriorarea clădirii sau a sistemelor trebuie raportate imediat departamentului tehnic. Contactează prin mesaj, prin intermediul aplicației Plan4flex.

- 10.2 Verhuurder of beheerder van de verhuurder mag te allen tijde de woning betreden.

Proprietarul sau administratorul proprietarului pot intra în apartament în orice moment.

11 Boetebepaling

Clauza de penalizare

- 11.1 Indien Huurder zich, na door Verhuurder behoorlijk in gebreke te zijn gesteld, niet houdt aan de opgenomen voorschriften in het Huishoudelijk Reglement, verbeurt Huurder aan Verhuurder, een direct opeisbare boete van € 100,00 per kalenderdag voor elke kalenderdag dat Huurder in verzuim is, onverminderd het recht van Verhuurder om, in plaats van deze boete, de volledige schadevergoeding te vorderen.

Dacă, după solicitarea cuvenită de către Proprietar, Chiriașul nu respectă dispozițiile cuprinse în Termenii și condițiile interne, el îi va plăti Proprietarului sancțiunea necesară cu efect imediat, în valoare de 100,00 EUR pe zi calendaristică din neglijența Chiriașului, ne ținând cont de dreptul proprietarului de a cere în schimb compensații complete.

12 Overige bepalingen

Alte dispoziții

- 12.1 Verhuurder is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van stagnatie in de aanvoer van gas, water of elektriciteit en warmte dan wel storing van de telefooninstallatie en/of (data) verbinding. Indien deze stagnaties te voorzien zijn, zal Huurder hiervan zo spoedig als mogelijk in kennis worden gesteld.

Proprietarul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din timpul întreruperilor la furnizarea de gaze, apă sau electricitate, precum și încălzire sau defecțiunea liniei telefonice și/sau a transmisiei (de date). Dacă aceste întreruperi sunt previzibile, Chiriașul va fi înștiințat despre acestea cât mai curând posibil.

- 12.2 Voor door Huurder gewenst zwaar transport vanaf of naar de gehuurde ruimte, dient van tevoren toestemming van Verhuurder te zijn verkregen. Eventuele ontstane schade, ten gevolge hiervan aan het gehuurde, zal te allen tijde ten laste komen van de Huurder en hem in rekening worden gebracht.

Înainte de a comanda transportul de bunuri grele de către sau către o cameră închiriată de către Chiriaș, trebuie să obțineți acordul proprietarului. Orice pagubă care rezultă din aceasta în camera închiriată va fi întotdeauna suportată de Chiriaș și va fi imputată acestuia.

12.3 Overzicht kosten bij overtreding huisregels

Schoonmaakkosten ten behoeve van de woning gedurende de huurovereenkomst en na beëindiging daarvan	€ 150,-
Sabotage brandveilige spullen	€ 125,-
Reparatiewerkzaamheden door bewust aanrichten van schade aan leidingen, installatie of in meterkasten	O.b.v. reparatie\herstelkosten
Glasbreuk	O.b.v. reparatie\herstelkosten
Werkzaamheden als gevolg van een verstopping door incorrect gebruik zoals het doorspoelen van frituurvet door de riolering	O.b.v. reparatie\herstelkosten
Reparatiewerkzaamheden als gevolg van schade toebrengen aan muren \ deuren	O.b.v. reparatieherstelkosten
Reparatiewerkzaamheden aan apparatuur door bewust aanrichten schade	O.b.v. reparatie\herstelkosten
Vervanging van meubilair \ inventaris door bewust aanrichten van schade	O.b.v. kosten vervanging
Roken in de woning	€ 75,-
Herstelwerkzaamheden van internet (blokkade door onjuist gebruik) of de thermostaat	€ 100,-

Deze lijst is niet limitatief. Overige kosten bij onbehoorlijke huur worden op basis van herstel- en vervangingskosten in rekening gebracht.

Această listă nu este exhaustivă. Alte costuri datorate utilizării necorespunzătoare sunt calculate pe baza costurilor de reparație și înlocuire.

Lista costurilor în cazul încălcării regulilor apartamentului

Costurile de curățare necesare apartamentului în timpul contractului de închiriere și după rezilierea acestuia.	150 EUR
Imixtiunea la echipamentele de protecție împotriva incendiilor	125 EUR
Efectuarea de reparații în urma deteriorărilor deliberată a conductelor de apă, sistemelor sau în cutii de siguranțe	Pe baza costului reparației/restaurării la starea anterioară
Spargerea geamului	Pe baza costului reparației/restaurării la starea anterioară
Reparații datorate înfundării cauzate de o utilizare necorespunzătoare, cum ar fi spălarea grăsimii în sistemul de canalizare	Pe baza costului reparației/restaurării la starea anterioară
Reparații din cauza deteriorării pereților/ușilor	Pe baza costului reparației/restaurării la starea anterioară
Repararea echipamentelor din cauza deteriorării deliberate.	Pe baza costului reparației/restaurării la starea anterioară
Înlocuirea mobilierului/echipamentului din cauza deteriorării deliberate.	Pe baza costurilor de înlocuire
Fumatul în apartament	75 EUR
Resetarea internetului (blocat din cauza utilizării necorespunzătoare) sau a termostatlui	100 EUR

12.4 Afwijkende regels Koperwerf 28 Den Haag

- Het is niet toegestaan om auto's op het parkeerdek te parkeren.
- Fietsen dienen te worden gestald in het daarvoor bestemde fietsenhok. Fietsen mogen niet tegen- of rond het pand worden gestald.
- Voor toegang tot het pand wordt een tag voor de centrale voordeur uitgegeven en een sleutel voor de kamer. Bij verlies en/of niet inleveren bij vertrek wordt voor beide € 25,- in rekening gebracht.
- De beheerder is bevoegd om personen te weigeren en/of weg te sturen, indien hier reden toe is.
- Op elke verdieping is er de mogelijkheid om tegen betaling te wassen en te drogen. U hoeft geen wasmiddel mee te nemen. Betaling gebeurt digitaal door uw bankpas contactloos te gebruiken.

Kosten:

Wassen € 4,00

Drogen € 2,00

Reguli speciale în Koperweg 28, Haga

- Nu este permisă parcare pe nivelul superior al parării.
- Bicicletele trebuie amplasate în adăpostul proiectat în acest scop. Este interzis să lăsați biciclete în apropierea clădirii și în jurul acesteia.
- Pentru a oferi acces la clădire, este emis un pandantiv- cheie pentru deschiderea ușii din față și o cheie pentru cameră. Dacă se pierde sau nu sunt predate la plecare, se percepe o taxă de 25 EUR pentru fiecare.
- Administratorul are dreptul să refuze și/sau să dea oameni afară, dacă există un motiv.
- La fiecare etaj există posibilitatea de spălare și uscare a rufelor, la un cost suplimentar. Nu este nevoie să aduceți detergent. Plata se face în format digital, prin utilizarea cardului bancar contactless.
Costuri:
Spălare € 4.00
Uscare € 2.00

12.5 Huurder verklaart door parafering kennis te hebben genomen van onderhavig reglement.

Prin transmiterea inițialelor sale, Chiriașul declară că a citit Termenii și condițiile.

12.6 Contact opnemen met Verhuurder kan op de volgende manieren:

- Bericht via Plan4flex app

Contactul cu Proprietarul este posibil, după cum urmează:

- Prin mesaj prin aplicația Plan4flex

12.7 Bij onduidelijkheid is de Nederlandse tekst doorslaggevend.

În caz de discrepanțe, versiunea olandeză este obligatorie.

Bijlage I :

Anexa I:

Omgaan met afval

Gestionarea deșeurilor

Bewoners van de onderstaande adressen kunnen hun vuilniszakken in de desbetreffende container deponeren:

Locuitorii de la adresele de mai jos pot arunca sacii de gunoi în următoarele containere:

Vuilcontainer

Alkemadelaan 7	Madeweg 35A
Alkemadelaan 5	Grote Waard 21
Burgemeester Cramerlaan 82	Karel Doormanlaan 21a
Burgemeester Crezeelaan 76	Katwijkseweg 33
Haakpad 27	Koperwerf 28
Haagkamp 11	Lange Broekweg 46
Molenweg 3a	Madeweg 25c
Waellandweg 12	Rijpstraat 24
Bovendijk 59	Prins Willemweg 2
Bovendijk 61	
Zekkenstraat 56	
Zekkenstraat 31 A en B	

Grondcontainers diverse locaties / Containererele din diferite locații

Rietdijkstraat 70	Grondcontainers in de straat\ Containererele din stradă
Prins Hendrikstraat 166	Grondcontainers in de straat\ Containererele din stradă
1e Scheepvaartstraat 24	Grondcontainers in de straat\ Containererele din stradă
Fenacolijslaan 56B	Grondcontainers in de straat\ Containererele din stradă
Scharloo 29 B en C	Grondcontainers in de straat\ Containererele din stradă

Bij de overige huizen van Van Bergen Personeelsdiensten B.V. staan containers bij de huizen zelf waar de vuilniszakken in kunnen worden gedeponeerd.

Pentru celelalte locuințe Van Bergen Personeelsdiensten B.V., există containere direct lângă clădiri în care se pot arunca sacii de gunoi.